



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of the Environment,  
Transport, Energy and Communications DETEC

**Federal Office for the Environment FOEN**  
Economics and Environmental Monitoring Division

FOEN, KYE, 3003 Berne

VEMA S.A.  
Mr. Fabian Knodel  
Route de Thonon 45  
Case postale 170  
1222 Vézenaz  
Switzerland

Reference: J294-0463

Project reference: "Reduction of methane leakage at flange, threaded joints and shut-down devices of the equipment of OJSC "Kyivgas"

Our reference: KYE

Contact person: KYE

**Berne, July 23, 2010**

### **Letter of approval for a project under article 6 of the Kyoto Protocol (JI)**

The Federal Office for the Environment (FOEN), acting as the Swiss Designated Focal Point (DFP) confirms that Switzerland :

1. has ratified the Kyoto Protocol on July 09, 2003 ;
2. approves voluntary participation in the JI project activity mentioned above ;
3. by this letter of approval, also authorizes "VEMA S.A." to participate as project proponent to the JI project activity named above.

Signed on behalf of the Federal Office for the Environment FOEN

Yvan Keckeis  
Senior Policy Officer

Annex: Legal information for Swiss JI project participants regarding business transactions abroad

Yvan Keckeis  
FOEN, 3003 Berne, Switzerland  
Telephone +41313247184, Telefax +41313230367  
yvan.keckeis@bafu.admin.ch  
<http://www.environment-switzerland.ch>

**Annex:**

**Legal information for Swiss JI project participants regarding business transactions abroad**

The Swiss Designated Focal Point under article 6 of the Kyoto Protocol recalls that the applicability of certain Swiss legal provisions extends to actions by JI project participants in foreign countries.

In particular, participants are reminded of:

- (i) article 322septies of the Swiss Criminal Code which prohibits bribery of foreign public officials;
- (ii) article 4a of the Swiss Unfair Competition Act which prohibits bribery of private persons in Switzerland and in foreign countries;
- (iii) article 102 of the Swiss Criminal Code which extends liability for the two afore-mentioned offences to legal entities.

For further information for Swiss businesses operating abroad on how to prevent corruption please visit: [www.seco.admin.ch/themen/00645/00657/index.html?lang=de](http://www.seco.admin.ch/themen/00645/00657/index.html?lang=de)